

	Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey		Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 La Neuveville		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions												
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code			
	CLUB 1		La Neuveville		MINI		1	C SCHAR Miro	224366	00:40	13	1	1												
	CLUB 2		MJ La Vallée		MINI		25	A CACHET Charline	223829	08:58	1	13	2												
Lieu / Ort Location / Luogo		La Neuveville		Date / Datum Date / Data		16.08.2026		75	G HOTZ Louis	224906	11:51	1													
Start / Beginn Début / Inizio		10:30		End / Ende Fin / Fine		12:15		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		MNA31		31	G LOOSLI Nolan	224907	36:27	13	1	4							
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				77	SCHAR Pino	226976	36:52	31	11	6											
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa				11	OTHENIN-GIRARD Matteo	226789	46:17	1													
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		35		13	FREDERICKX Seppe	225173															
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		210370		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		A MARCA Sophie		Signature / Firma Unterschrift				COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		209519		209519			
Time Keeper Chronométrateur		210370		A MARCA Sophie				COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		209519		209519		209519		209519			
Official scorer Marqueur		226800		JACQUIN Elodie				COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		209519		209519		209519		209519			
Referee 1 Arbitre 1		217164		HOSTETTLER Andi				COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		209519		209519		209519		209519			
Referee 2 Arbitre 2		206011		POCHON Christian				COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		209519		209519		209519		209519			
Tech. Director Directeur tech.								COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		209519		209519		209519		209519			
RESULT																									
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												FINAL													
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																			
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		2		7		6																	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		2		Winner / Gewinner / Vincitore		La Neuveville																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		2		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		1		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																					
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																									
COACH																									
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		203472		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		203472		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature	
VIESTI Francesco								COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		203472		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature	
GOALS / TORSCHÜTZEN / BUTS / RETI								GOALS / TORSCHÜTZEN / BUTS / RETI								GOALS / TORSCHÜTZEN / BUTS / RETI									
TIME OUT								TIME OUT								TIME OUT									
TOTAL								TOTAL								TOTAL									
0 min								0 min								0 min									